

Zmluva o podnájme nebytových priestorov č. 0005065022

uzavretá podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany

N á j o m c a : **Mestský bytový podnik Nové Mesto nad Váhom s.r.o.**
Vajanského 2116/16
915 01 Nové Mesto nad Váhom
IČO : 36 310 743 IČ DPH : SK 2020182395
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín
v odd. Sro vložka č. 11779/R
bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
číslo účtu : 5823157001/5600
zastúpený : Milan Šramo, konateľ spoločnosti

a

p o d n á j o m c a : **Andrea Huseini- DE LUXE**
Hlavná 904/67
922 41 Drahovce
IČO : 48 039 349
zapísaná v ŽR na Okresný úrad Piešťany
č. živnostenského registra: 230-18561
zastúpený : Andrea Huseini

II. Predmet zmluvy

1. Nájomca prenecháva podnájomcovi na užívanie nebytové priestory nachádzajúce sa **na Nám. Slobody v dome s.č. 5**, postavenom na parc. č. 4405, k.ú. Nové Mesto nad Váhom, vo vlastníctve Mesta Nové Mesto nad Váhom:

počet	spôsob užívania	poloha v dome	podlahová plocha
1	Prevádzka	prízemie	28,00 m ²
1	Kuchyňa	prízemie	14,00 m ²
1	Sklad	prízemie	14,00 m ²
1	Soc. Zariadenie	prízemie	1,00 m ²
Spolu			57,00 m ²

2. Nebytové priestory sú vybavené zariadeniami predmetmi, ktoré sú uvedené v **Protokole o prevzati nebytových priestorov**, ktorý tvorí prílohu k tejto zmluve. Podnájomca je oprávnený spolu s nebytovými priestormi užívať aj jeho zariadenie predmety.
3. Nájomca bude podnájomcovi súčasne zabezpečovať poskytovanie služieb spojených s užívaním nebytových priestorov podľa čl. VI. tejto zmluvy. Odvoz smetí a TKO si podnájomca zabezpečí priamo u poskytovateľa tejto služby – TSM Nové Mesto nad Váhom.

III. Účel podnájmu

1. Nebytové priestory uvedené v čl. II. zmluvy sa prenechávajú do podnájmu **pre účely predaj zmrzlíny.**

2. Prenajímané nebytové priestory boli pôvodne stavebne určené a prevádzkované ako obchod. Zmenu účelu užívania a všetky úpravy nebytových priestorov, tak aby slúžili k riadnemu užívaniu si podnájomca zabezpečí v súlade s ustanoveniami stavebného zákona a vykonávacích predpisov /vopred odsúhlasené prenajímateľom/ na vlastné náklady. Podnájomca si bude uvedenie do prevádzky na požadovaný účel vybavovať a hradiť sám na vlastné náklady, vrátane podania žiadosti na Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Trenčíne.

IV.

Doba podnájmu

Podnájomný pomer vzniká dňom **1.6.2015** a uzatvára sa na dobu určitú **10 rokov t.j. do 31.5.2025.**

V.

Cena podnájmu

1. Cena podnájmu je stanovená dohodou zmluvných strán nasledovne :

57,00 m² x 131,00 €/m²/rok

cena bez DPH 622,25 €/mesiac

2. **Mesačná úhrada činí 622,25 €.**

3. Ak počas doby trvania podnájomného vzťahu dôjde k poklesu hodnoty slovenskej meny v dôsledku inflácie s porovnaním so stavom za predchádzajúci kalendárny rok, zvýši sa cena podnájmu o výšku % inflácie meranej indexom rastu spotrebiteľských cien v SR pre nasledujúce obdobie, a to od 1. apríla kalendárneho roka. Pre stanovenie % inflácie je rozhodujúci údaj Štatistického úradu SR. V tomto prípade neplatí ustanovenie čl. XII. ods. 2 zmluvy a dodatok k zmluve sa nevyhotovuje. Úpravu ceny podnájmu o výšku % inflácie nájomca oznámi podnájomcovi spolu so zaslaním faktúry podľa čl. VII. zmluvy.

VI.

Výška úhrady za služby spojené s užívaním nebytového priestoru / zálohové platby /

1. Mesačná výška úhrady za služby spojené s užívaním nebytového priestoru / zálohové platby / je určená v **Predpise mesačnej zálohovej úhrady za užívanie nebytového priestoru**, ktorý tvorí prílohu k tejto zmluve. Zálohové platby sú uvádzané vrátane DPH.
2. Nájomca je oprávnený počas trvania zmluvného vzťahu upraviť podnájomcovi výšku zálohových platieb.
3. Vyúčtovanie zálohových platieb za služby spojené s užívaním nebytového priestoru podľa skutočných nákladov na nebytový priestor vykoná nájomca do 31. mája nasledujúceho kalendárneho roka za predchádzajúci rok nasledovne :
- a) vodné a stočné v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a vyhláškou č. 397/2003 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody a výmerom MF SR č. R-1/1996, ktorým sa určuje rozsah tovaru s regulovanými cenami v znení neskorších predpisov,
 - b) zrážkovú vodu podľa m² plochy nebytového priestoru podnájomcu,
 - c) zimný posypový materiál podľa m² plochy nebytového priestoru podnájomcu.

4. Vyúčtovacia faktúra je splatná v lehote 15 dní.

VII. Platobné podmienky

1. Podnájomca sa zaväzuje uhrádzať na účet nájomcu dohodnutú cenu podnájmu a zálohové platby za služby spojené s užívaním nebytových priestorov **mesačne, na základe faktúr nájomcu vystavených spravidla k 1. dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Splatnosť faktúr je 14 kalendárnych dní.**
2. Záväzok podnájomcu podľa čl. VII. ods. 1 a čl. VI. ods. 4 je splnený pripísaním platenej sumy na účet nájomcu v jeho banke.
3. Ak podnájomca neuhradí faktúru nájomcu v lehote splatnosti, je nájomca oprávnený požadovať od podnájomcu aj úroky z omeškania vo výške 0,05% denne z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
4. Ak je výsledkom vyúčtovacej faktúry podľa čl. VI. tejto zmluvy preplatok a nájomca eviduje voči podnájomcovi nedoplatky na úhradách podľa tejto zmluvy, preplatok sa podnájomcovi nevráti a nájomca tento započíta jednostranným právnym úkonom s nedoplatkom podnájomcu.

VIII. Všeobecné ustanovenia

1. Nájomca je povinný udržiavať nebytový priestor v stave v spôsobilom na obvyklé užívanie.
2. Podnájomca prehlasuje, že je oboznámený s technickým stavom nebytových priestorov a nebytové priestory preberá v stave, v akom sa nachádzajú.
3. Podnájomca v plnom rozsahu zodpovedá za dodržiavanie právnych predpisov súvisiacich s bezpečnosťou a ochranou zdravia pri práci a ochranou pred požiarimi v čase plnenia predmetu zmluvy, t.j. v čase protokolárneho prevzatia nebytového priestoru. Podnájomca je povinný dodržiavať zákon č.124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov - §§ 5,6,7,8,9,13 a 17 a zákon č.314/ 2001 Z.z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov - §§ 4,5 a 8. V prípade vzniku mimoriadnej udalosti v prenajatých priestoroch je podnájomca povinný vykonať nahlásovaciu povinnosť na príslušné orgány. Vznik mimoriadnej udalosti je podnájomca povinný nahlásiť bez zbytočného odkladu aj nájomcovi.
4. Podnájomca sa zaväzuje uhrádzať drobné opravy nebytových priestorov súvisiace s ich užívaním a náklady spojené s obvyklým udržiavaním v súlade s ustanoveniami nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov.
5. Podnájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť nájomcovi potrebu opráv, ktoré má nájomca urobiť a umožniť vykonanie týchto nevyhnutných opráv, inak podnájomca zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením týchto povinností vznikla.
6. Podnájomca je povinný udržiavať prístupové cesty a chodníky prilahlé k nebytovým priestorom v stave, ktorý zodpovedá bezpečnému prechodu obyvateľov v zmysle Všeobecného záväzného nariadenia Mesta Nové Mesto nad Váhom č. 5/1999 – VZN o ochrane a zveľadovaní životného prostredia v meste.
7. Podnájomca je oprávnený užívať nebytový priestor len na účel dojednaný v čl. III. tejto zmluvy. Zmena účelu podnájmu je možná len na základe písomného súhlasu nájomcu. Porušenie tejto povinnosti zakladá právo nájomcu zmluvu vypovedať.
8. Podnájomca nie je oprávnený vykonávať akékoľvek stavebné a iné zmeny v prenajatých nebytových priestoroch.

9. Podnájomca berie na vedomie, že podľa interných predpisov medzi Mestom Nové Mesto nad Váhom ako vlastníkom nebytových priestorov a nájomcom, sa Mesto Nové Mesto nad Váhom vyjadruje ku každej zmene podmienok tohto podnájomného vzťahu. Podnájomca je preto povinný ku každej zmene týkajúcej sa tejto zmluvy a podnájomného vzťahu požiadať o stanovisko Mesto Nové Mesto nad Váhom, napr. zmena účelu podnájmu, zmena doby podnájmu, zníženie ceny podnájmu, predĺženie podnájomného vzťahu, skončenie zmluvného vzťahu dohodou, vykonanie akýchkoľvek stavebných a iných úprav nebytových priestorov.
10. Podnájomca nesmie v prenajatých nebytových priestoroch vykonávať činnosť, ktorá by mohla rušiť osoby bývajúce v bytovom dome, s podmienkou zákazu fajčenia v týchto priestoroch..

IX. Osobitné ustanovenia

Nájomca vyhlasuje, že je oprávnený prenechať nebytové priestory do podnájmu. Vlastník a prenajímateľ nebytových priestorov – Mesto Nové Mesto nad Váhom udelilo súhlas s prenechaním nebytových priestorov do podnájmu podnájomcovi svojim rozhodnutím zo dňa 1.6.2015.

X. Skončenie podnájmu

1. Podnájom nebytových priestorov končí uplynutím času, na ktorý bol dojednaný.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pred uplynutím dojednanej doby, môže podnájom nebytových priestorov skončiť :
 - a) písomnou dohodou medzi nájomcom a podnájomcom,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán, kedykoľvek i bez udania dôvodov, a to v trojmesačnej výpovednej lehote.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že výpovedná lehota je jednomesačná, pri výpovedi danej nájomcom podnájomcovi z nasledujúcich dôvodov :
 - a) meškania podnájomcu s úhradou ceny podnájmu a služieb spojených s užívaním nebytových priestorov viac ako jeden mesiac,
 - b) nesúhlasu podnájomcu s dodatkom k tejto zmluve podľa čl. V. ods. 3 tejto zmluvy,
 - c) že podnájomca neužíva predmet nájmu na účel dohodnutý v tejto zmluve viac ako jeden mesiac,
 - d) že nebytový priestor vyžaduje opravy a rekonštrukciu, pri vykonávaní ktorých nemožno nebytový priestor dlhší čas ďalej užívať.
4. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
5. Za účinné doručenie výpovede tejto zmluvy jednej zo zmluvných strán druhej zmluvnej strane sa v prípade doručovania prostredníctvom pošty považuje aj odmietnutie prevzatia druhou zmluvnou stranou, ako aj neúspešné vykonanie pokusu o doručenie výpovede na adresu druhej zmluvnej strany (napr. nevyzdvihnutie výpovede, oznámenia v odbernej lehote na pošte a pod.), ktoré sa v tomto prípade považujú za doručené dňom ich uloženia.
6. Ku dňu skončenia zmluvného vzťahu je podnájomca povinný nebytové priestory vypratať, kľúče odovzdať nájomcovi a umožniť mu vstup do držby a užívania predmetu zmluvy. V opačnom prípade podnájomca dáva svoj vážny súhlas s tým, že nájomca aj bez prítomnosti podnájomcu predmet zmluvy za prítomnosti svedkov vyprace a hnutelné veci zloží do úschovy tretej osobe. Zároveň sa podnájomca zaväzuje uhradiť všetky náklady spojené s vypratáním predmetu podnájmu a s úschovou hnutelných vecí v lehote 3 dní po predložení, resp. vyúčtovaní nákladov.

7. Podnájomca berie na vedomie, že po skončení podnájmu je povinný titulom vzniku bezdôvodného obohatenia na strane podnájomcu, platiť cenu podnájmu a úhradu za služby spojené s užívaním nebytového priestoru až do fyzického odovzdania resp. vypratania nebytových priestorov.

XI. Zánik podnájmu

Podnájom nebytových priestorov zaniká :

- a) zánikom predmetu podnájmu,
- b) smrťou podnájomcu, pokiaľ dedičia po poručiteľovi, ktorý bol podnájomcom, do 30 dní od jeho smrti neoznámia nájomcovi, že pokračujú v podnájme,
- c) zánikom právnickej osoby, ak je podnájomcom.

XII. Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, Občianskeho zákonníka a Obchodného zákonníka.
2. Meniť alebo doplňovať obsah a znenie tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne odsúhlasené oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení a jedno vyhotovenie je určené pre Mesto Nové Mesto nad Váhom.
4. Obidve zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu slobodne, vážne a bez tiesne, zmluvu si prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

V Novom Meste nad Váhom, dňa 11.6.2015

nájomca :

Mestský bytový podnik
Nové Mesto nad Váhom s.r.o.
Vajanského 2116/16
915 01 Nové Mesto nad Váhom

.....
Dušan Današ, konateľ spoločnosti

podnájomca :

.....
Andrea Huseini

.....
Andrea Huseini

Prílohy :

- Protokol o prevzati nebytových priestorov
- Predpis mesačnej zálohovej úhrady za užívanie nebytového priestoru

MsBP NOVÉ MESTO NAD VÁHOM s. r. o.

Vajanského 2116/16, 915 01 NOVÉ MESTO NAD VÁHOM

ČO: 36310743, DIČ: 2020182395, IČ DPH: SK2020182395, Register: Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín v oddieli Sro, vložka č. 11779/F

Variabilný symbol: 0005065022

Meno: Andrea Huseini
Adresa: Nám. slobody 5/06
915 01 Nové Mesto nad Váhom

Huesini Andrea-DE LUXE
Hlavná 904/67
922 41 Drahovce

Vec: Predpis mesačnej zálohovej úhrady za užívanie NP platný od 1.6.2015

za nebytový priestor na Nám. Slobody 5/6 v Novom Meste nad Váhom

Počet miestností v NP: 1,0

podlahová plocha

57,00 m2

Počet osôb: 2

Predpis za účet Nájomné (v EUR)

	Predpis k 1.6.2015 v EUR	Predpis k 1.6.2015 v Sk
Zakl. najomne	622,25	
Voda	75,00	
Dažďová voda nebytových priestorov	0,96	
Mesačná zálohová úhrada celkom	698,21	21 034,27

Konverzný kurz: 1 EUR = 30,00 Sk

Mestský bytový podnik
Nové Mesto nad Váhom s.r.o.
Vajanského 2116/16
915 01 Nové Mesto nad Váhom

Dňa: 11.6.2015

Vyhotovil: Beáta Šišovská